

**nøvn**


**Góði Hans Jacob**  
Hjartaliga tillukku við degnum 7. nov., ynskja  
Arnleif og Bára



**Góði Finnbjörn**  
Hjartaliga tillukku við 16 ára degnum í dag. Somuleiðis  
seinkað heilsan til Lisbeth við 12 ára degnum 8. nov., ynskja  
mamma, babba og Heri

**nøvn**


**Góði Jan**  
Hjartaliga tillukku á tínum 4  
ára degi. Nú ert tú blivin stórir  
drongur.  
Heilsan, abbi og omma  
á Norðasta Horni



**Úr Eshberg og København**  
**Elskadi Arni gubbi**  
Lukku og gleði við tínum føð-  
ingardegi. Takk fyrri alt tú ert  
fyrri okkum. Gleða okkum at  
sigga tykkum í summar.  
Kærar heilsanir, Barbara,  
Hanna, Eyðfínn og Jonna



**Góða mamma**  
Hjartaliga tillukku við tí runda  
degnum 9. nov. Takk fyrri alt, tú  
ert fyrri meg.  
Heilsan, dóttur tín

**Dagur**  
í  
**viku**

## Meinigheitshúsið, Tórshavn

Í kvöld kl. 19.00: Meinig-  
heitskórið verur.

## KFUK & KFUM Tórshavn

Í kvöld kl. 19.30 í KFUM:  
Varðmenn hittast.  
Hóskvöldið kl. 19.30 í  
KFUK: Basararbeiði.

## Eliaskirkjan

Vesterbrogade 49, Køben-  
havn. Kristiligur fundur  
verður leygardagin kl. 19.  
Bussarir 1, 6, 16, 28 og 41  
steðga nærhendis. Sunnu-  
dagsskúlin á Oyrasunds-  
kollegium verður sunnu-  
dagin kl. 14.  
Tlf. 32 88 67 27.

## Aalborg

Sunnudagsskúli er hvønn  
leygardag kl. 14.00 í Nørre  
Tranders kirkecenter, Lem-  
vigvej 100. Bussur nr. 7  
steðgar beint við. Øll eru  
hjartaliga vælkomn.

## AA fundur

(sporafundur) verður í  
Havn í kvöld kl. 20.00 á  
Vaskarínum, Tórsgøtu 5  
(inngongd vestanfyrri).

**BBC**

### Mikudagur 9. november

0.15 World Service News  
0.25 Newsnight  
1.00-5.00 World Service News  
every full Hour  
1.25 World Business Report  
2.25 Newsnight  
3.25 The big Trip 3:7  
4.25 The Travel Show 3:12  
5.25 Public Eye: »Girl Gangs«  
6.00 Business Breakfast  
7.00 Breakfast News  
9.05 Kilroy  
10.00-12.00 News from London  
10.05 Good Morning with Anne  
and Nick  
12.05 Pebble Mill  
12.55 World Weather  
13.00 One O'Clock News



13.30 Esther  
14.00 World Service News  
14.30 The great British Quiz  
15.00 Playdays  
15.20 Monster Cafe: »Monster Vi-  
sion Song Contest«  
15.35 Bitisa  
15.50 It'll never work 1:6



16.15 Byker Grove  
16.40 Ancient Lives 1:4



17.30 Catchword  
18.00 Six O'Clock News  
18.30 The Clothes Show  
18.55 Holiday Outings  
19.00 Ready steady Cook  
19.30 Food and Drink  
20.00 Assignment: »Disputed Bor-  
derline« 4:10



20.45 Between the Lines: »Shoot  
to kill« 4:10  
21.35 Film '94  
22.00 World Service News  
22.30 World Business Report  
23.00 World Service News  
23.30 Newsnight

### Hósdagur 10. nov.

0.15 World Service News  
0.25 Newsnight  
1.00-5.00 World Service News  
every full Hour  
1.25 World Business Report  
2.25 Newsnight  
3.25 All Black: »The Cars Busi-  
ness« 5:6  
4.25 Mediterranean Cookery 6:6  
5.25 The Edge: »Adventures in  
the Far North« 5:6  
6.00 Business Breakfast  
7.00 Breakfast News  
9.05 Kilroy  
10.00-12.00 News from London  
10.05 Good Morning with Anne  
and Nick

### EuroSport

### Mikudagur 9. nov.

7.30 Step Aerobics  
8.00 Rhythmic Gymnastics  
9.00 Figure Skating  
11.00 Snooker  
13.00 Equestrianism  
14.00 Tennis - live  
17.30 Formula One  
18.30 Eurosportnews 1  
19.00 Tennis - live  
22.00 Motors  
23.00 Equestrianism  
0.00 Eurosportnews 2  
0.30 Libugt

### Hósdagur 10. nov.

7.30 Step Aerobics  
8.00 Equestrianism  
9.00 Figure Skating  
11.00 Eurofun  
12.00 Formula One

### TV3

### Mikudagur 9. nov.

7.00 TV-shop  
11.15 Don't just Lie there, Say  
something  
12.50 Yes, Minister  
13.25 Touch of Love  
13.30 Djórælknin  
14.35 Soap  
15.05 Adam 12  
15.30 Tú ræður!  
16.00 Bamaletan  
16.55 Tíðindi  
17.00 Knight Rider  
17.55 Tíðindi  
18.00 Grannar  
18.30 Minus Manus  
19.00 La Kamera gá  
19.55 Tíðindi  
20.00 Married With Children  
20.30 In the Heat of the Night  
21.25 Tíðindi  
21.30 Great Crimes and Trials of the  
Century  
22.00 Law and Order  
22.55 The Outside Man

Fransk/amerikanskur filmur frá  
1973. Lucien, ein prof. dráps-  
maður, er boðsundur úr Frak-  
landi til Los Angeles at myrða ein  
maliaboss. Arbeidd hjá honum  
eydnast, men virlók hjá tí  
doyða sverja hevnd.  
Leikarar: Roy Scheider, Jean-  
Louis Trigitant, Angie Dick-  
son o.o. Leikstjórn: Jacques De-  
ray.

0.50 TV-Shop

### Hósdagur 10. nov.

7.00 TV-Shop  
11.15 Doctor in trouble  
Bretskur filmur frá 1970 um Dr.  
Burke um borð á einum cruise-  
skipi.  
Leikarar: Leslie Phillips, Harry  
Secombe, Angele Scoular o.o.  
Leikstjórn: Ralph Thomas.

### Sjónvarp Føroya

### Mikudagur 9. november

19.00 Tann korsikanski blaspurin  
4:4 (ft)  
20.00 Dagur og vika  
20.35 Tann størsta kettan  
í Europa  
Losurin verður nevndur tann  
størsta kettan í Europa. Tað er



nógv til av honum í Finlandi, men  
aðrastaðni í Europa er hann  
nærum týndur.

21.20 Pattaya, rúm 552  
Tveir politistar verða sendir á  
eina loynliga missión til Thai-  
lands - tað verður ein skelkandi  
uppliving.

Í fimm vikur hjálpa teir tí thai-  
lensku lægregluni við at forða  
bernaprostitið í sexparadis-  
inum Pattaya. Arbeidd hjá teim-  
um kemur á forsiðuna á ávisum  
um allan heimin, ta teir handtaka  
ein svenskan sexturist á hotel-  
kamari hansara saman við ein-  
um 14 ára gomlum dreingi.

22.15 Sumbæur  
Am. filmur frá 1989 um brøður-  
nar Brian, Kit og Duncan, ið  
veksa upp í einum tryggum  
heimi hjá foreldrunum í einum  
litlum, amerikanskum býi, har  
familjan hevur eina matstovu.  
Men knappiga kunnger pápin,  
at tey mugu selja matstovuna.  
Synnir standa nú á berum -  
uttan pengamappuna hjá páp-  
anum og kókbókina hjá mamm-  
uni.

23.45 Libugt

### Útvarp Føroya

Fastar sendingar  
gerandisdagar:

07.15 Tíðindi  
07.17 Morgunlestur  
07.30 Tíðindi  
07.35 Góðan morgun Føroyar  
08.00 Tíðindi\*  
08.05 Góðan morgun Føroyar  
09.00 Tíðindi  
09.05 Morgunlestur  
09.15 Dagsins tónar  
10.00 Tíðindi  
10.05 Fimleikalotan  
10.10 Lurtararnir og vlt/  
Máltráðurn  
11.00 Tíðindi  
11.30 Undirdegurð  
12.00 Tíðindi  
12.01 Middagstónleikur  
12.15 Veðurtíðindi, skrá og  
valuti  
12.20 Tíðindi og kunngerðir  
12.40 Døgrbatónleikur  
13.00 Veðurtíðindi  
13.01 Nýtt og gott gamalt  
---  
17.00 Tíðindi  
18.25 Veðurtíðindi og skrá  
18.30 Tíðindi  
21.00 Tíðindi

### Mikudagur 9. nov.

9.30 Víðum

Fýra gestir vera í útvarpsstovuni  
mikudagin. Hesi svara spurn-  
ingum, sum lurtarar hava sent til  
útvarpið.

Gestirnir eru: Petur Ellefsen  
og Marner Simonsen, serlaekn-  
ar, Ingibjerg Berg, stjórnma-  
lafrøðingur og Eivind Veyhe, mál-  
frøðingur.

Arngarð Arge leggur til rættis.

10.10 Kvøðuljómar til sjóólókið  
Føroyar og framfólin (e)  
11.02 Fimmarin  
17.05 Víðum (e)  
18.00 Heimurin í dag  
19.30 Chorus - Bjarni Restorff leggur  
til rættis  
20.00 Countrytónar - Gissur Paturs-  
son stillar fyr  
20.30 Loðsurin og kona hansara - 3.  
partur (e)

### Hósdagur 10. nov.

9.30 Loðsurin og kona hansara - 4.  
partur  
11.02 Heimurin í dag (e)